



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

35/55

Številka - Number / Leto - Year

25.8.2019

**21. NEDELJA MED
LETOM**

**21ST SUNDAY IN OR-
DINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB

ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Jezus je odrešenik vseh ljudi

Že od samega stvarjenja naprej je človek poklican k občestvu in pogovoru z Bogom; saj biva le zato, ker ga je Bog iz ljubezni ustvaril in ga vedno iz ljubezni ohranja; in človek tudi ne živi v polnosti skladno z resnico, če ne priznava svobodno te ljubezni in se ne izroča svojemu Stvarniku (CS 19, 1).

Že starozavezni preroki so govorili o poklicanosti vseh narodov k odrešenju. Ne le izvoljeno božje izraelsko ljudstvo, vsi narodi bodo spoznali Gospoda. Tako ni od sreče odrešenja nihče odrinjen (Iz 66, 18-21). Teologu grške Cerkve Origenu je Kristus središče zgodovine. Uči poklicanost vseh kristjanov k svetosti življenja. Njegov nauk in njegovo življenje pričata, da je vedel, za kaj gre pri hoji za Kristusom, saj je sam veliko trpel za zvestobo resnici evangelija. Prav tako pri Baziliju Velikem ni nobenega dvoma, da so vsi kristjani poklicani k svetosti. V latinski Cerkvi je miselno dediščino obeh zgoraj omenjenih grških velikanov duha udomačil veliki učitelj veselega oznanila milanski škof sv. Ambrož.

V celotni odrešenjski zgodovini odmeva klic po spreobrnitvi, ki temelji v obljubi odrešenja. Bog sam milostno kliče ljudi in jih vabi, naj svojo zgodovino oblikujejo v pogumni veri, zvesti njegovemu klicu, ki je obljuba in izvolitev za tiste, ki hodijo pred njegovim obličjem. Razodeva se kot Bog naših prednikov, Bog, ki se je v preteklosti izkazal milostnega in zvestega in nam na ta način zagotavlja polno sedanjost in prihodnost. Tako kot je vodil in varoval očake, ki so zaupali vanj, bo ravnal z vsemi ljudmi, če se ga oklepajo v veri in zvestobi - pripravljeni na odhod, četudi ta zahteva odrekanje in trpljenje.

Sedaj že sveti papež Janez Pavel II. nadaljuje to, kar so učili cerkveni očetje. Njegov klic svetu »Ne bojte se Kristusa« preroško odmeva v sodobni čas. Njegovo delo in življenje to potrjujeta. Spoznanje, da je svetost tista sila, ki more edina spremeniti svet, so v zgodovini izpričali številni svetniki.



Rešuje po svojem edinorojenem Sinu, Jezusu Kristusu, ki je postal človek. Rešuje po ljudeh, ki z življenjem pričajo o resničnosti veselega oznanila v sedanjem času in prostoru.

Drugi vatikanski cerkveni zbor si je postavil za svojo prvo nalogo »poskrbeti, da bodo verniki vedno bolj krščansko živeli« (B1). »Poklicanost vseh k svetosti je poziv k notranjemu spreobrnjenju srca ter k življenjskemu občestvu s troedinim Bogom; s tem so dopolnjene in presežene vse človekove želje. Zlasti v naši dobi, ko toliko ljudi v sebi doživlja notranjo praznino ter preživlja duhovno krizo, mora Cerkev ohranjati in odločno pospeševati smisel za pokoro, češčenje, žrtev, darovanje samega sebe, ljubezen in pravičnost.

V vsej cerkveni zgodovini so bili svetniki in svetnice vedno počelo in vir prenove v najtežjih okoliščinah. Danes so nam silno potrebni svetniki; zanje je treba nenehno prositi Boga. - (prim. Oznanjevalec 2004)

Slovenian School

Why Should Your Child Learn Slovenian?

Our lives are busy. Our children's lives seem to be even busier than our own. Parents spend several evenings a week at music lessons, dance class, soccer fields, baseball diamonds, hockey rinks, pools, and volleyball courts. They spend several weekends every month at games and tournaments, meets, or recitals. They do this without blinking an eye because there is a benefit to children learning instruments or playing sports.

Yet, when someone suggests that a child attend a language class for a few hours on a Saturday morning, everyone is "too busy" or doesn't see the worth in doing so. You may wonder why should you wake up early on Saturday mornings to take your son or daughter to school when you could be sleeping-in instead? Several studies have been done looking at children who learn a second or third language in comparison with those who don't. These studies show that there are clear benefits to children learning their mother tongue. I'm going to tell you about six:

Greater Connection to their Cultural Background and Heritage:

Learning your mother tongue allows the speaker to have a closer tie to their own cultural and linguistic community. Language and culture go hand in hand; you cannot learn one without the other. This is particularly important in smaller communities like ours. The greater the tie to the community, the stronger the community grows, and the longer it lasts. Learning Slovenian allows our children to develop a connection to our small community and allows them to learn the value of their culture and heritage. It fosters a sense of belonging and teaches children the importance of cultural diversity to society as a whole. Our cultural uniqueness should be celebrated, not ignored.

Better Brain Development:

This is particularly true for young children. Learning additional languages plays a huge role in the development of the executive functioning of the brain: multi-tasking, concentration, and focus. Studies have shown that children who learn multiple languages are better able to complete multiple tasks at the same time, are better able to focus their attention, and are better able to problem solve when compared to children who speak a single language. Brain scans of children who speak mul-

tiple languages show more grey matter (the good stuff) in the regions of executive functions.

Improved Academic Performance:

Children who are bilingual or multilingual also perform better on school standardized tests. They have higher literacy rates and are more creative in their thinking. Greater creativity in thinking leads to better problem-solving skills as they are better able to see multiple viewpoints. The ability to see a problem from different sides is the cornerstone of problem-solving.

Better Future Career and Earning Opportunities:

The ability to speak languages other than English literally opens doors for your child in his or her future. It increases your child's future career opportunities as ability to speak other languages will distinguish your child from other applicants. Studies have also shown that bilingual/multilingual children earn on average 2% more per year than their single-language counterparts. That may not sound like a lot, but it adds up over your child's future working years.

Long-Term Health Benefits:

All those benefits regarding brain development also have long-term health benefits for your child. They help prevent or delay age-related cognitive decline in your child's later years. This would have a positive impact on any future Alzheimer's or dementia.

Most Importantly... It's FUN!! (for parents too!):

This is the most important reason!!! Slovenian School is fun!! Your child will make new friends within in their own cultural community. Our classes are not like it was 20-30 years ago. We try to make them fun with games. The best learning happens when children don't realize they're learning and that's what we try to do. There is of course the usual seatwork, but we also use games and singing to teach our students

the Slovenian language and culture. If you don't believe me, just ask some of our kids!

It's also fun for parents! You get 3.5 child-free hours to do whatever you want...literally! Go grocery shopping (imagine how much faster that will go without the kids!), go to the gym, enjoy a coffee without squabbling siblings, or just revel in the sound of a quiet home.

Now that I've told you about all the benefits, here are the disadvantages of your child learning their mother tongue: NONE! Yup, zero disadvantages! Your child may not want to go to school on Saturdays. They'll want to stay home and sleep-in, play video games, or pretty much anything else. But there's a reason that kids generally can't make decisions for themselves: they don't know what's in their best interest. It's the same reason why you make your kids eat their veggies even if they don't like them: because it's good for them. In a similar way, learning Slovenian is also good for them. They don't know it now, but they will understand when they're older and they will appreciate it. I know this from personal experience. I hated going to Sola but now I'm glad my mom kicked my butt into the car every Saturday morning as a child. She knew better than I did. You know better than your child does.

Registration for Slovenian School will be on **Saturday September 7, 2019** from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. The cost is \$75.00 for 1 child, \$140.00 for 2 children (\$70.00 per child), and \$195.00 for 3 children (\$65.00 per child). The cost is for 1 full school year.

We look forward to seeing everyone come back and especially look forward to meeting our new students. We accept any child from kindergarten to Grade 8, regardless of how much/little Slovenian they know. It may seem hard at first, but the long-term rewards are worth the effort.

If you have any questions, please don't hesitate to contact me at sferletic@gmail.com or 905-977-8464.

Sandy Ferletič



GOSTOVANJE OKTETA CASTRUM iz Ajdovščine

V nedeljo, 18. avgusta je pri nas gostoval Oktet Castrum. Za desetdnevno turo, ob 20. letnici zbora, so prišli skupaj z ženami. Ogledali so si kar precej stvari v Ontariju in Quebecu. Vmes pa so tudi nastopali. Prejšnji teden so peli tudi pri naši deseti maši, vse od začetka pa do konca. Na koncu maše pa so zapeli še nekaj narodnih, primernih za cerkev. Potem so si v spodnji dvorani postregli s kosilom, ki ga jim je pripravila Nancy in že so hiteli proti letališču Toronto in nazaj v Slovenijo.

Hvala voditelju Miranu Rustji, Marjanu Kolariču, Marti Demšar in Johnu Berniku za organizacijo njihovega bivanja v Kanadi. Člani zbora so gotovo odnesli nepozabne vtise in doživetja.





POROKA - MARRIAGE

V soboto, 24. avgusta 2019, sta v naši cerkvi sklenila zakrament sv. zakona: ženin **Kevin Da Silva**, sin očeta Jose-ja in matere Marie, roj. Medeiros in nevesta, **Stephanie Mujdrica**, hči očeta Martina in matere Bernardine, roj. Korošec.

Iskrene čestitke ob tako pomembnem življenjskem trenutku, da bi skupaj srečno gradila svojo prihodnost, kot mož in žena. Naj ju spremlja božji blagoslov, priprošnja nebeške Matere Marije in pa naša molitev.





LABOUR DAY LONG WKND 2019 BASEBALL TOURNAMENT

Fri Aug 30 – Mon Sep 2



Sat: BASEBALL round robin
Half chicken dinners
DJ Joe
Corn Roast
CAMPING

Sun: BASEBALL playoffs
PICNIC
Mass at 1:00 pm
Lunch and dinner served
Pecenka
Band: Spotlight Orchestra

Have you registered your BASEBALL TEAM for Baseball Tournament?

To register please contact Frank at fgimpelj@gmail.com

For all other questions please contact
Danny at ddemsar1@gmail.com



BLED SLOVENIAN CULTURAL CLUB



Vas vabi na



LABOUR DAY PIKNIK

V ponedeljek, 2. septembra 2019
1:00pm picnic/lunch(vampi in goulash)

Igra

Ansambel SKRIVNOST

iz Slovenije

2:00pm music/dance(ples)
BBQ pork and lamb

"Glasba, ples in zabava za vso družino"

ADMISSION — \$12.00 Adults \$6.00 Students FREE - 6 and under

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

Go into all the world and proclaim the good news!

First Reading *Isaiah 66:18-21*

The Lord is going to gather people from all the nations to his holy mountain.

Second Reading *Hebrews 12:5-7. 11-13*

Sometimes life may be painful, but rather than be discouraged perhaps we may think of it as an opportunity to come nearer to God.

Gospel *Luke 13:22-30*

Rather than speculate about others, Jesus encourages us to look into our hearts and to follow the way of salvation.

"Will there be only a few saved?"



Illustration

Occasionally you hear of certain people committing offences but not being prosecuted. They park where parking is not allowed, wherever they like, whenever they like. They may exceed the speed limit, get stopped by the police and politely saluted. In 2017 in Germany, a driver killed a cyclist by opening the door of his vehicle directly into the cyclist's path without checking to see if the road was clear. He was not prosecuted. The people in question are diplomats, and they have diplomatic immunity.

The human heart is an optimistic organ, and deep down many of us are disposed to think that we have a kind of diplomatic immunity as far as God is concerned, which somehow allows us to sin – even if this doesn't apply to other people. We often think we have a good excuse and maybe imagine God as a



Po 37 letih smo obnovili zunanji del vhodnih cerkvenih vrat. Zob časa jih je dodobra najedel in potrebno je bilo zamenjati zunanji del. Že nekaj časa smo iskali, kje bi dobili podoben material. Jože je potem našel podjetje, ki uvaža te vrste ultrapas oziroma laminatne plošče. Ni prav velike izbire vzorcev, se zdi, da je ta najbolj podoben notranjim vratom. Sedaj moramo še zalepiti nekatere dele notranjih vrat, ker je z leti lepilo popustilo. Dela sta dobro in kvalitetno opravila Jože Razpotnik in Zlatko Augustin.





genial magistrate who will say, “Don’t worry about it.” We understand that rules are important: God gave us the Ten Commandments; but “the rules don’t really apply to me”, we tell ourselves – although we may be very quick to criticise and condemn others who break them. A priest was once caught speeding. Quite truthfully he explained that he was running late for a funeral he was conducting. Instead of accepting this as a good reason, the officer replied, “I think the dead gentleman will wait a few more minutes for you, sir.”

Gospel Teaching

In today’s Gospel Jesus was asked whether only a few would be saved, but he didn’t give a straight answer to the question. He suggested that we should not speculate about others, but rather look to ourselves: “Try your best to enter by the narrow door, because, I tell you, many will try to enter and will not succeed.”

When reading the Gospels it is helpful to know the context in which the words were originally spoken. Here we have Jesus speaking to first-century Jews, people absolutely confident that being Jewish meant they were saved. One Jewish rabbi at the time of Jesus was so full of assurance that he wrote, “To have one’s abode in Palestine is to be certain of eternal life.” Another said, “No circumcised man will ever see hell.” Against such complacency, Jesus warned that they might see Abraham, Isaac, Jacob and all the prophets in the kingdom of heaven, but

find themselves turned away. And in their place would come others from the east, west, north and south. This meant Gentiles, non-Jews, coming into heaven, which would have been a shock to the devout Jews, even though it had been prophesied by Isaiah in today’s first reading, “I am coming to gather the nations of every language.”

Application

Now, if we are to take on board for ourselves what Jesus was teaching to the Jewish people, we must not assume our membership of the Catholic Church is an automatic passport to heaven. For there are some Christians who believe they are saved, no matter how they live. Far from being harsh, Jesus is teaching about the wonderful kindness and mercy of God. “There’s a wideness in God’s mercy like the wideness of the sea.” There are going to be innumerable people from east, west, north and south coming into the kingdom of heaven. We may think about members of our own families and friends; people of different faiths and traditions. While the Church has the obligation to evangelise everyone, those who with a sincere heart are moved by grace, following their conscience, despite not knowing the Gospel, may achieve eternal salvation.

How, then, are we saved? We don’t have to be saints to enter the kingdom of God. We are not to be alarmed as though there was a certain standard to be attained. We will get there by following Jesus, by walking in his footsteps, trying our best to walk with him, as he put it, “by the narrow door”; trusting him to forgive us when we fail, being penitent and persevering in our faith. What gets us to heaven is God’s loving mercy, and this same mercy is what stops us taking our salvation for granted, as though it doesn’t matter what we do or how we behave. Our Lady can be our model and example. She was on tiptoe, not the tiptoe of fear that asks, “Shall I be saved?” but the tiptoe of someone eager to love and to do God’s will.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ 30. avg. -2. sept.: **Slovenski Park** - Labour Day Long Weekend, Baseball Weekend, DJ Joe; Sunday 1. sept.: Mass at 1:00 p.m.; music by Spotlight Orchestra
- ♦ 2. september: **Bled Slovenian Cultural Club** - Labour Day Picnic, Ansambel SKRIVNOST from Slovenija
- ♦ 7. september: **Annual Bocce Tournament** v organizaciji Slovenian Society of St. Joseph
- ♦ 14. september: **Midland** - Slovensko romanje
- ♦ 15. september: **Triglav-London** - Mass 4:00 p.m. at St. John the Divine Church
- ♦ 22. september: **St. Gregory the Great** - Mass 10:00 a.m.; Fall Banquet & Scholarship awards presentation to follow

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ♦ 25. avg. 10:00 a.m.: Max in Jožica Pavličič
- ♦ 1. sept. 10:00 a.m.: Aranka in Danny Dundek
- ♦ 8. sept. 9:30 a.m.: Joe in Carmen Horvat

KONZULARNE URE - TORONTO

SLOVENIAN CONSULAR hours at 731 Browns Line in Toronto will resume September 24th.

DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad sta darovala Martin in Stanka Malevič darovala \$100 v spomin na pokojne farane.

V spomin na pokojno mamo Irmo Dorenčec darujeta za gradbeni sklad: \$100 sin Elvis

s hčerkama: Madison in MacKenzie; \$100 hči Rosemary in mož Mike Pauls.

- Hvala za vaše darove.

THANK YOU - ZAHVALA

To the members of St Gregory the Great Slovenian Parish, a heartfelt thank you to all who helped honour our wife, mother, and grandmother Irma Dorenčec.

To Father Drago who lead a beautiful service and those who assisted father with the Mass, to the choir who sang beautifully, to the photographer, to Irma's church family and friends who attended the service, to the caterer and individuals who helped with the food preparation and hall setup / clean up, to the many woman who baked many lovely desserts, and to the individuals who helped serve refreshments.

This day could not have been made possible without all of your help, love, and support. The Dorenčec family is sincerely grateful for all you did.

Thank you.

MASSES IN SEPTEMBER 2019

On September 8,15 and 29, Slovenian Mass is at 9:30 a.m. and English Mass is at 11:00 a.m.

On September 22nd is only ONE MASS at 10:00 a.m. because of our Fall Banquet celebration.

Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at www.hamiltondiocese.com.

MARMORA PILGRIMAGE

Saturday, September 7, 2019

Mass at 8:00 a.m. at St. Gregory the Great Parish, Hamilton. Buss is living at 9:00 a.m. and will stop at Go-Station on Fairview Street, Burlington.

Cost for the bus is \$40 per person and must be paid by Sep. 1st, 2019

Reservations: Catharine: 905-318-2242

Angela: 905-930-7442

More information on the Flyer.

SLOVENIAN SOCIETY OF ST. JOSEPH "ANNUAL BOCCE TOURNAMENT"

**Saturday
September 7th, 2019
at 9:30 a.m.**

**All are welcome to play
or come as guests.**



- * Teams of 4 will be organized – You may enter your own team of 4 or enter individually
- * Registration is \$12. to play & \$8. to come as a guest; please pay before Sunday, September 1st.
- * As per tradition, we will have a barbecue pork lunch, klobase, salads & desert
- * The Bocce Courts are going to be raked, rolled and made ready for practicing this week.

**To register contact Frank Novak @ tel.
905-561-1944 or at Sunday Mass.**

SLOVENSKO ROMANJE V MIDLAND

Slovensko romanje v Midland bo v soboto, 14. septembra 2019. Ob 10:30 a.m. spovedovanje v cerkvi ter slovesnost pri križu, v počastitev žrtev vojne in revolucije (društvo Tabor). Za tem križev pot.

Ob 12:00h sveta maša, ki jo bo daroval upokojeni nadškof **dr. Anton Stres**. Sledijo pete litanije Matere Božje in blagoslov.

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation



The Slovenian Canadian Scholarship Foundation was created to provide students of Slovenian-Canadian descent, who are pursuing post-secondary education, and reside with the Halton, Hamilton-Wentworth, or Niagara region, the opportunity to be recognized for their academic achievements, community involvement, and appreciation of their Slovenian heritage. Selected applicants will be granted a monetary award in the form of a scholarship or bursary from the foundation.

This year's awards will be presented on Sunday, September 22, 2019 at St. Gregory the Great Parish's Fall Banquet.

Application forms are available at the back of the church or can be requested by emailing Teresa Zupancic.

Completed applications are to be submitted via email to Teresa Zupancic (zupancict@hwcddsb.ca) by 4:00 p.m. on August 30th, 2019 for award consideration.



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 25. 8. 2019
do 1. 9. 2019

SVETE MAŠE - MASSES

21. NEDELJA MED LETOM 21TH SUNDAY IN OT 25. AVGUST <i>Ludvik, kralj</i>	Za žive in rajne župljane † Germania LaPlante † Branko Ježovnik † Alojz Sampl † Marija Bukvič † Ludvik Prevec	10:00 A.M. - - - Karol in Milka Ferko Žena Dorothea Slavko in Kathy Bobnič Družina Pinter Žena Ida z družino
---	--	---

PONEDELJEK - MONDAY 26. AVGUST, <i>Tarcizij, muč</i>	† Anna Novak (Windsor)	8:00 A.M.	Mož Janez
--	------------------------	-----------	-----------

TOREK - TUESDAY 27. AVGUST <i>Monika, mati sv. Avgušтина</i>	†† Starši Vlašič in sin Matija † Irma Dorenčec	7:00 P.M.	Jožica Vlašič z družino Terezija Prša
---	---	-----------	--

SREDA - WEDNESDAY 28. AVGUST <i>Avguštin, šk-uč.</i>	Za zdravje † Ivan Kovač † Ante Čule	7:00 P.M.	Sestra Lilija Družina Čule Žena z družino
---	---	-----------	---

ČETRTEK - THURSDAY 29. AVGUST <i>Muč. Janeza Krstnika</i>	† Darinka Ferletič, obl. †† Mariji v priprošnje †† Apolonija in Ivan Gjerek † Štefan Prša	7:00 P.M.	Mož Milan in hči Sandy Julija Sagadin z družino Hči Terezija Prša Žena Terezija
--	--	-----------	--

PETEK - FRIDAY 30. AVGUST <i>Feliks (Srečko), muč.</i>	Za srečno pot - Mariji v zahvalo V dober namen †† Ana Nedelko in Jožica Radman	7:00 P.M.	N.N. Jožica Novak Tony in Marija Franc
---	--	-----------	--

SOBOTA - SATURDAY 31. AVGUST <i>Pavlin, škof</i> <i>Jožef in Nikodem, sv.moža</i>	† Slavko Pezderc † Lyn Lobo † Ana Nedelko † Ana Nedelko †† Starši in Darinka Ferletič † Karel Volf † Marija Bukvič † Slavko Slobodnik, obl. †† Ana Nedelko in Irma Dorenčec	5:30 P.M.	Olga Slobodnik Dorothea Ježovnik Mary Bene Mož z družino Julija Sagadin z družino Julija Sagadin z družino Kathy in Martin Simončič Žena Olga z družino Štefan Petek z družino
---	---	-----------	--

21. NEDELJA MED LETOM 21TH SUNDAY IN OT 1. SEPTEMBER <i>Egidij, opat</i>	Za žive in rajne župljane † Marija Grobelnik † Lyn Lobo † Janez Kosednar †† Annie in Frank Kozlar, obl. † Alojz Zorko, obl. † Irma Dorenčec †† Pok. člani društva Slovenski Park † Anna Novak (Windsor)	10:00 A.M. - - - Sestra Jožica z družino Jožica Novak z družino Žena Hema z družino Cecilija Sobočan z družino Milan in Sandy Ferletič Mož Ignac z družino 1:00 P.M. Maša v Slovenskem parku Mož Janez Novak
--	---	--